

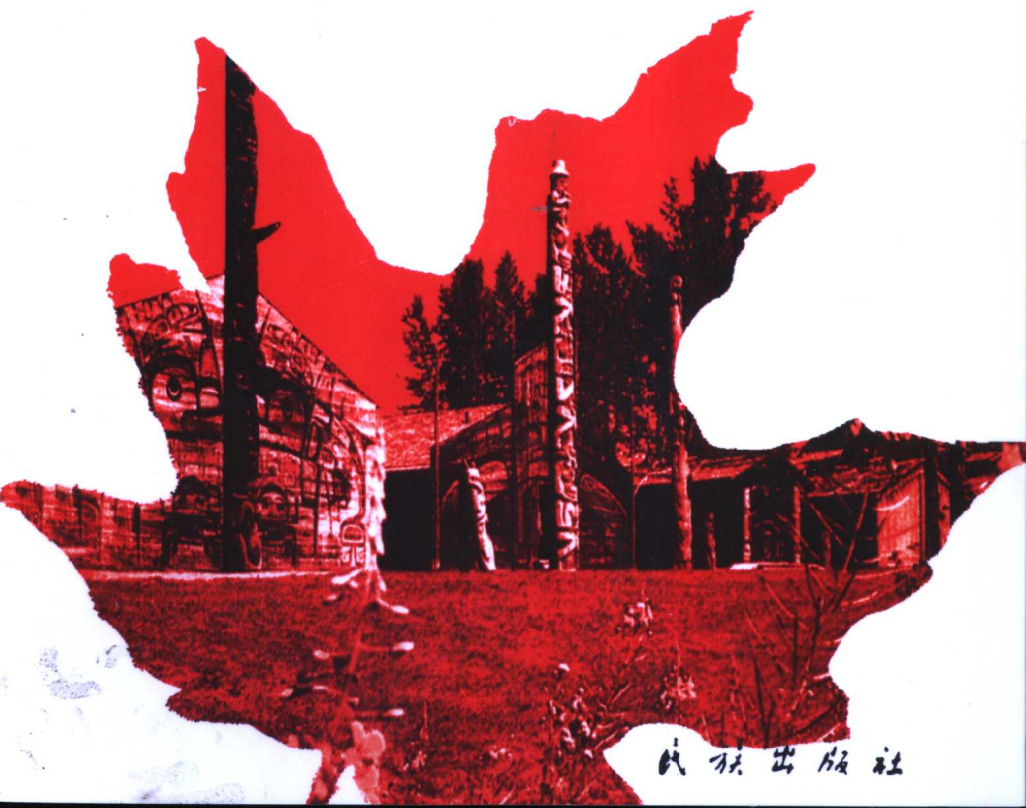
加拿大

民族志



CANADIAN ETHNOGRAPHY

● 阮西湖 著



民族出版社

An aerial photograph of a city, likely Vancouver, showing a large body of water (False Creek) and a bridge (False Creek Bridge) in the foreground. The city's skyline is visible in the background.

CANADIAN
ETHNOGRAPHY

加拿大民族志

● 阮西湖 著

民族出版社

图书在版编目(CIP)数据

加拿大民族志/阮西湖著. - 北京:民族出版社,2004.5

ISBN 7-105-06146-4

I. 加… II. 阮… III. 民族志-加拿大 IV. K711.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 027465 号

民族出版社出版发行

<http://www.e56.com.cn>

北京市和平里北街 14 号 邮编 100013

若龙文化工作室微机照排 北京艺辉印刷有限公司印刷

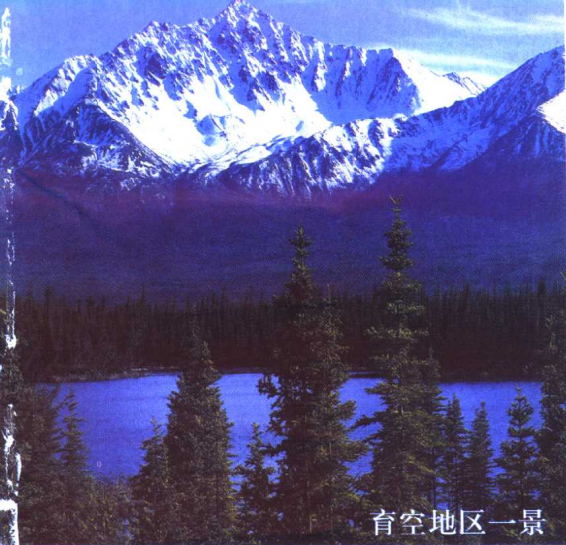
各地新华书店经销

2004 年 5 月第 1 版 2004 年 5 月北京第 1 次印刷

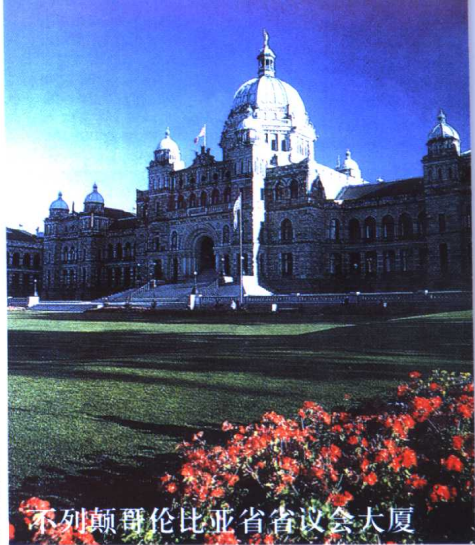
开本:850mm×1168mm 1/32 印张:9.75 字数:250 千字

印数:0001-3000 册 定价:20.00 元

该书如有印装质量问题,请与本社发行部联系退换
(汉文编辑一室电话:010-64271909;发行部电话:010-64211734)



育空地区一景



不列颠哥伦比亚省省议会大厦



多伦多广播塔



魁北克市一景



魁北克风光

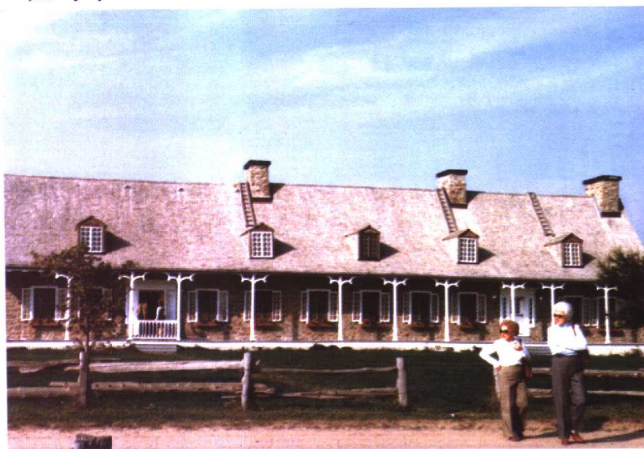
唐人街中华门



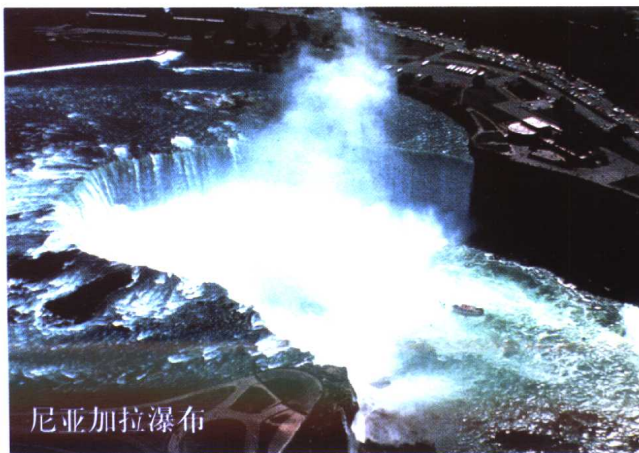
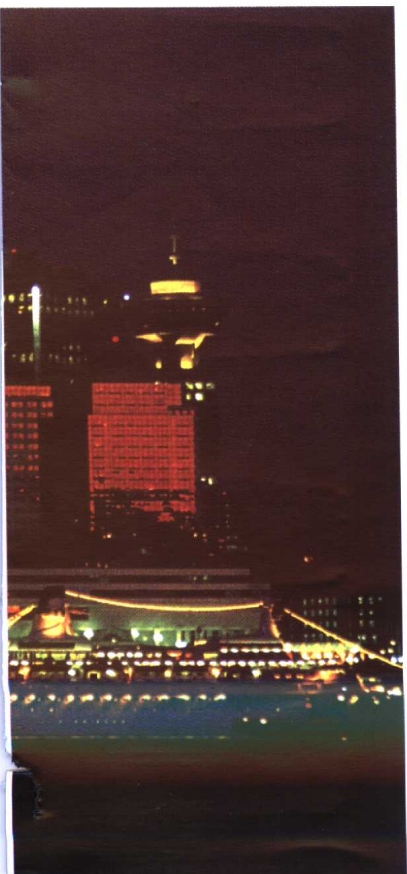
温哥华海港夜景



温哥华



魁北克农村



尼亚加拉瀑布



加拿大骑警



印第安人生活方式



印第安人面具



加拿大因纽特人



不同民族的加拿大国民



加拿大不同民族的食品



加拿大意大利人著名学者哈尼教授



作者与法兰西人在一起



作者与加拿大乌克兰人在一起



印第安人寄宿中学



印第安人学院教师(右二为酋长)



作者与印第安人中学厨师在一起



印第安人舞蹈



PREFACE

Beijing, April 2004

It is a distinct privilege for me to introduce Chinese readers to "Canadian Ethnography".

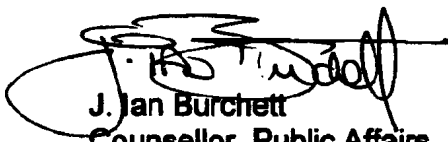
As many of you already know, Canada and China have a longstanding and deep friendship. This is demonstrated everyday by the commitment of our respective governments and business leaders, the dedication of our academics, the enthusiasm of our young people and celebrated through the creativity of our artists. Indeed each year, this sharing has resulted in an even higher level of cooperation and continues to play an essential role in the ongoing learning and respect of each other's society.

The "Canadian Ethnography" certainly provides a solid report on a range of topics related to Canada's ethnic heritage, including our aboriginal peoples, as well as those distinct cultures which choose to immigrate, build a home and future for themselves and their families. I hope that "Canadian Ethnography" will further stimulate an even greater interest in Canada and Canadians, and in turn, enhance Chinese readers' to deepen their understanding and appreciation of Canadian culture and history.

I would like to take this opportunity to recognize the outstanding contribution made by Professor Ruan Xihu, former Chairman of the Asso-

ciation for Canadian Studies, by his consistent effort to promote and stimulate Canadian Studies in China. His thoughtful writings are an inspiration to many fellow scholars and students.

On behalf of the Canadian Embassy in Beijing, I am delighted to extend congratulations on the publication of "Canadian Ethnography".



J. Ian Burchett
Counsellor, Public Affairs
Canadian Embassy

序*

我非常荣幸向中国读者推荐《加拿大民族志》。

正如你们所知道的,加拿大与中国的友谊源远流长。这种友谊日积月累地展现在我们之间,乃是我们两国政府和商界首领的倡导,学界同仁的奉献和青年人的热忱。此外,艺术家所创造的作品也赞颂了我们之间这种深厚的友谊。确实,每年这些贡献已推动了我们之间高水平的合作,并在进一步相互学习和互相尊重对方社会方面继续起着必不可少的作用。

《加拿大民族志》是一部研究有关加拿大民族文化遗产诸多方面的内容充实的报告,包括土著民族以及具有独特文化的移民,在加拿大为他们本身以及他们的家庭创建家园和未来。我希望,《加拿大民族志》将激起人们对加拿大和加拿大人的更大兴趣,从而使中国读者加深对加拿大文化和历史的了解和赏识。

利用这个机会感谢中国加拿大研究会前会长阮西湖教授所做的突出贡献,感谢他一贯努力促进和激励中国的加拿大研究。他的思想丰富的作品对同行和学生是一个启迪。

我很高兴代表加拿大驻华大使馆,对《加拿大民族志》一书的出版表示祝贺。

柏伊恩

加拿大驻华大使馆新闻文化参赞

2004年4月北京

* 阮宇冰译。

目 录

序	柏伊恩(1)
绪论 加拿大是一个多民族国家	(1)

第一编 土著民族

第一章 加拿大第一民族 印第安人	(23)
第一节 印第安人进入加拿大的时间及其分布情况	(23)
第二节 印第安人的语言	(34)
第三节 早期印第安人的经济生活和社会组织	(46)
第四节 印第安人的宗教信仰	(61)
第五节 印第安人的音乐、舞蹈和艺术	(66)
第六节 印第安人的现状	(74)
第七节 展 望	(91)
第二章 因纽特人	(103)
第一节 因纽特人的来源问题	(103)
第二节 加拿大因纽特人的分布	(105)
第三节 因纽特人的语言	(111)
第四节 因纽特人是单一民族	(113)
第五节 因纽特人的经济和社会问题	(114)

第六节 因纽特人的文化教育	(117)
第七节 因纽特人的政治权利	(118)
第三章 梅蒂斯人	(121)

第二编 主要民族

第一章 加拿大法兰西人	(125)
第一节 法兰西人移居加拿大的情况	(125)
第二节 法兰西人的人口和分布	(129)
第三节 法兰西人的文学艺术	(132)
第四节 魁北克的工农业和社会结构	(134)
第五节 法兰西人的文化和风俗习惯	(136)
第六节 魁北克民族主义的产生和发展	(139)
第七节 结论与展望	(148)
第二章 英裔加拿大人	(154)
第一节 英国向加拿大移民的经过	(154)
第二节 英裔加拿大人的经济	(158)
第三节 英裔加拿大人的文学	(166)
第四节 英裔加拿大人的风俗习惯	(170)
第五节 英裔加拿大人是一个民族吗?	(176)

第三编 其他移民民族集团

第一章 加拿大政府对其他移民民族集团的政策和 移民情况	(185)
第二章 其他移民民族集团	(200)
第一节 华人	(200)
第二节 日本人	(206)

第三节	日耳曼人·····	(210)
第四节	荷兰人·····	(214)
第五节	乌克兰人·····	(218)
第六节	波兰人·····	(221)
第七节	意大利人·····	(228)
第八节	黑人·····	(231)
第九节	犹太人·····	(234)

第四编 多元文化主义

第一章	多元文化主义与相关法律·····	(239)
第二章	加拿大社会对多元文化主义的反映·····	(250)
第三章	加拿大民族政策的两个转折点： 多元文化主义和土著人自治·····	(256)

附 录

1. 1991 年加拿大及各省、地区主要民族人口表 ·····	(265)
2. 1981 年加拿大及各省、地区主要民族人口表 ·····	(268)
3. 1981 年加拿大宗教及其信徒表·····	(272)
4. 1991 年加拿大宗教及其信徒表·····	(278)
5. 1991 年加拿大家庭语言使用情况表·····	(281)
6. 1991 年加拿大及其各省、地区母语使用情况表 ·····	(284)
7. 加拿大各省、地区官方语言使用情况表 ·····	(287)
8. 1987—1995 年城市人口增长表·····	(289)
9. 1971—1995 年加拿大各省、地区人口增长表 ·····	(291)
参考书目·····	(294)